

## Prova Escrita de Português – Língua Não Materna

9.º e 12.º Anos de Escolaridade

**Prova 28 / 1.ª Chamada**

9 Páginas

**Prova 739 / 1.ª Fase**

Duração da Prova: 90 minutos. Tolerância: 30 minutos.

**2010**

### COTAÇÕES

	<u>Código</u> <u>28</u>	<u>Código</u> <u>739</u>
<b>GRUPO I</b> .....	<b>50 pontos</b>	<b>100 pontos</b>
1.		
1.1. ....	2 pontos	4 pontos
1.2. ....	2 pontos	4 pontos
1.3. ....	2 pontos	4 pontos
2. ....	5 pontos	10 pontos
3.		
3.1. ....	2 pontos	4 pontos
3.2. ....	2 pontos	4 pontos
3.3. ....	2 pontos	4 pontos
4. ....	5 pontos	10 pontos
5. ....	3 pontos	6 pontos
6. ....	5 pontos	10 pontos
7. ....	8 pontos	16 pontos
8. ....	5 pontos	10 pontos
9. ....	7 pontos	14 pontos
<b>GRUPO II</b> .....	<b>20 pontos</b>	<b>40 pontos</b>
1.		
1.1. ....	2 pontos	4 pontos
1.2. ....	2 pontos	4 pontos
1.3. ....	2 pontos	4 pontos
2. ....	4 pontos	8 pontos
3. ....	4 pontos	8 pontos
4. ....	6 pontos	12 pontos
<b>GRUPO III</b> .....	<b>30 pontos</b>	<b>60 pontos</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>100 pontos</b>	<b>200 pontos</b>

**A classificação da prova deve respeitar integralmente os critérios gerais e os critérios específicos a seguir apresentados.**

## **CRITÉRIOS GERAIS DE CLASSIFICAÇÃO**

A classificação a atribuir a cada resposta resulta da aplicação dos critérios gerais e dos critérios específicos de classificação apresentados para cada item e é expressa por um número inteiro, previsto na grelha de classificação.

As provas dos examinandos que frequentam o 9.º Ano do Ensino Básico serão classificadas numa escala de 0 a 100 pontos e as provas dos examinandos que frequentam o 12.º Ano do Ensino Secundário serão classificadas numa escala de 0 a 200 pontos.

As respostas ilegíveis ou que não possam ser claramente identificadas são classificadas com zero pontos. No entanto, em caso de omissão ou de engano na identificação de uma resposta, esta pode ser classificada se for possível identificar inequivocamente o item a que diz respeito.

Se o examinando responder a um mesmo item mais do que uma vez, não eliminando inequivocamente a(s) resposta(s) que não deseja que seja(m) classificada(s), deve ser apenas considerada a resposta que surgir em primeiro lugar.

Nos itens que apresentam critérios específicos de classificação organizados por níveis de desempenho, é atribuída, a cada um desses níveis, uma única pontuação. No caso de, ponderados todos os dados contidos nos descritores, permanecerem dúvidas quanto ao nível a atribuir, deve optar-se pelo nível mais elevado de entre os dois tidos em consideração.

### **ITENS DE RESPOSTA FECHADA**

#### **Itens de resposta curta**

A classificação é atribuída de acordo com os elementos de resposta solicitados e apresentados.

#### **Itens de escolha múltipla**

A cotação total do item é atribuída às respostas que apresentem, de forma inequívoca, a única opção correcta.

São classificadas com zero pontos as respostas em que é assinalada:

- uma opção incorrecta;
- mais do que uma opção.

Não há lugar a classificações intermédias.

#### **Itens de associação/correspondência**

A classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho.

#### **Itens de completamento**

A classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho. Considera-se incorrecto qualquer preenchimento de um único espaço com mais do que um elemento da chave.

#### **Itens de transformação**

A classificação é atribuída de acordo com o nível de desempenho.

## Itens de ordenação

A cotação total do item só é atribuída às respostas em que a sequência apresentada estiver integralmente correcta e completa.

São classificadas com zero pontos as respostas em que:

- é apresentada uma sequência incorrecta;
- é omitido, pelo menos, um dos elementos da sequência solicitada.

Não há lugar a classificações intermédias.

## ITENS DE RESPOSTA ABERTA

### Itens de resposta aberta curta

Os critérios de classificação dos itens de resposta aberta curta apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Nestes itens, as respostas dos examinandos são classificadas tendo em conta, além do conteúdo, os planos ortográfico (incluindo acentuação e translineação), lexical, morfológico, sintáctico e de pontuação. Considera-se um discurso correcto aquele em que não ocorre nenhum erro (no conjunto dos planos indicados), um discurso com insuficiências aquele em que ocorrem até três erros (no conjunto dos planos indicados) e um discurso com muitas insuficiências aquele em que ocorrem mais do que três erros (no conjunto dos planos indicados).

Os cenários de resposta apresentados constituem orientações gerais, visando uma aferição de critérios. Assim, qualquer interpretação que, embora não coincidindo com as linhas de leitura apresentadas, corresponda às solicitações do item e seja considerada válida pelo professor classificador deve ser classificada em igualdade de circunstâncias com as respostas compreendidas nos cenários fornecidos.

### Itens de resposta aberta extensa orientada

Os critérios de classificação dos itens de resposta aberta extensa orientada apresentam-se organizados por níveis de desempenho. A cada nível de desempenho corresponde uma dada pontuação.

Os descritores dos níveis de desempenho da produção escrita do Grupo III integram os seguintes parâmetros: tema e tipologia, coerência e pertinência da informação, estrutura e coesão, morfologia e sintaxe, repertório vocabular e ortografia.

Os níveis intermédios, aos quais correspondem as pontuações de 4 e de 2 pontos (código 28) ou as pontuações de 8 e de 4 pontos (código 739), não estão descritos, de modo a permitir uma maior flexibilidade na atribuição da classificação.

Caso o texto não cumpra, de forma inequívoca, a instrução no que respeita ao tema ou ao tipo de texto, deve ser classificado com zero pontos em todos os parâmetros.

A indicação de um número mínimo e de um número máximo de palavras<sup>1</sup> para a elaboração da resposta significa que os limites explicitados correspondem a requisitos relativos à extensão do texto e devem ser respeitados. O incumprimento desses limites implica a desvalorização de 1 ou de 2 pontos (código 28) ou de 2 ou de 4 pontos (código 739), de acordo com os limites estabelecidos nos critérios específicos do item de resposta aberta orientada que constitui o Grupo III.

Sempre que o texto apresente uma extensão inferior ou igual a vinte e sete palavras, deve ser classificado com zero pontos em todos os parâmetros.

Havendo escolas em que os alunos já contactam com as novas regras ortográficas, uma vez que o Acordo Ortográfico de 1990 já foi ratificado e dado que qualquer cidadão, nesta fase de transição, pode optar pela ortografia prevista quer no Acordo de 1945, quer no de 1990, são consideradas correctas, na classificação das provas de exame nacional, as grafias que seguirem o que se encontra previsto em qualquer um destes normativos.

---

<sup>1</sup> Para efeitos de contagem, considera-se **uma palavra** qualquer sequência delimitada por espaços em branco, mesmo quando esta integre elementos ligados por hífen (ex.: /di-lo-ei/). Qualquer número conta como uma única palavra, independentemente dos algarismos que o constituam (ex.: /2010/).

# CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO

## GRUPO I

### Leitura e Escrita

ITENS N.º	CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO	PONTUAÇÕES	
		<u>28</u>	<u>739</u>
1.1.	Assinala apenas: <i>jovens viajarem de comboio gratuitamente.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
1.2.	Assinala apenas: <i>três noites numa pousada, indicando o número do teu cartão.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
1.3.	Assinala apenas: <i>mostrar o cartão Intra-Rail, o Bilhete de Identidade e pedir o bilhete de comboio.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
2.	Completa as frases com as cinco opções correctas. Um cartão <i>Intra-Rail</i> permite viajar em quatro <u>zonas</u> do país, utilizando <u>comboios</u> da CP. As viagens, com este cartão, são <u>grátis</u> . No caso de se apanhar um Intercidades, não se pode viajar em <u>primeira</u> classe. Os utilizadores dos cartões <i>Intra-Rail</i> podem reservar <u>quarto</u> numa Pousada da Juventude.	5	10
	Completa as frases com apenas três ou quatro opções correctas.	4	8
	Completa as frases com apenas duas opções correctas.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
3.1.	Assinala apenas: <i>Praça da Portagem.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
3.2.	Assinala apenas: <i>um campo para jogar futebol.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
3.3.	Assinala apenas: <i>deve entrar entre as oito horas e a meia-noite.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
4.	Copia uma das seguintes expressões: «Almada tem muita vida.» OU «exposições, concertos, festas e torneios não faltam». Copia com fidelidade e respeita as normas de transcrição.	5	10
	Copia uma das expressões acima indicadas. Copia sem fidelidade e/ou não respeita as normas de transcrição.	3	6
	Dá outra resposta.	0	0

ITENS N.º	CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO	PONTUAÇÕES																									
		28	739																								
5.	Indica apenas: <i>barco</i> OU <i>o barco</i> .	3	6																								
	Dá outra resposta.	0	0																								
6.	Completa as frases com as cinco opções correctas. A narradora ficou <u>só</u> nos últimos dias das férias de Verão, depois de os seus <u>parentes</u> terem partido para Lisboa. Quando a água do mar esfriou, ela tomou uma <u>decisão</u> : voltar de comboio. No dia do <u>regresso</u> , na única <u>carruagem</u> de primeira classe, havia apenas outros dois passageiros.	5	10																								
	Completa as frases com apenas três ou quatro opções correctas.	4	8																								
	Completa as frases com apenas duas opções correctas.	2	4																								
	Dá outra resposta.	0	0																								
7.	Faz, correctamente, as três correspondências.	8	16																								
	<table border="1" style="display: inline-table; margin-right: 20px;"> <thead> <tr> <th colspan="2">COLUNA A</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a)</td> <td>A narradora viajou para Lisboa,</td> </tr> <tr> <td>(b)</td> <td>A narradora preferiu viajar de comboio,</td> </tr> <tr> <td>(c)</td> <td>A narradora escolheu uma carruagem de primeira classe,</td> </tr> <tr> <td>(d)</td> <td>A narradora ficou deliciada com o conforto do compartimento vago,</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1" style="display: inline-table;"> <thead> <tr> <th colspan="2">COLUNA B</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(b)</td> <td>porque era um meio de transporte mais calmo.</td> </tr> <tr> <td>(d)</td> <td>porque tinha espaço e permitia independência.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>porque queria observar melhor a paisagem.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>porque chegava mais depressa ao destino.</td> </tr> <tr> <td>(a)</td> <td>porque o Verão tinha terminado.</td> </tr> <tr> <td>(c)</td> <td>porque queria viajar sozinha.</td> </tr> </tbody> </table>			COLUNA A		(a)	A narradora viajou para Lisboa,	(b)	A narradora preferiu viajar de comboio,	(c)	A narradora escolheu uma carruagem de primeira classe,	(d)	A narradora ficou deliciada com o conforto do compartimento vago,	COLUNA B		(b)	porque era um meio de transporte mais calmo.	(d)	porque tinha espaço e permitia independência.		porque queria observar melhor a paisagem.		porque chegava mais depressa ao destino.	(a)	porque o Verão tinha terminado.	(c)	porque queria viajar sozinha.
	COLUNA A																										
	(a)			A narradora viajou para Lisboa,																							
	(b)			A narradora preferiu viajar de comboio,																							
(c)	A narradora escolheu uma carruagem de primeira classe,																										
(d)	A narradora ficou deliciada com o conforto do compartimento vago,																										
COLUNA B																											
(b)	porque era um meio de transporte mais calmo.																										
(d)	porque tinha espaço e permitia independência.																										
	porque queria observar melhor a paisagem.																										
	porque chegava mais depressa ao destino.																										
(a)	porque o Verão tinha terminado.																										
(c)	porque queria viajar sozinha.																										
Faz, correctamente, apenas duas correspondências.	5	10																									
Faz, correctamente, apenas uma correspondência.	2	4																									
Dá outra resposta.	0	0																									
8.	Copia a expressão: «Instalei-me no último». Copia com fidelidade e respeita as normas de transcrição.	5	10																								
	Copia a expressão acima indicada. Copia sem fidelidade e/ou não respeita as normas de transcrição.	3	6																								
	Dá outra resposta.	0	0																								

ITENS N.º	CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO	PONTUAÇÕES	
		28	739
9.	<p>Manifesta a sua opinião e justifica-a, apresentando, pelo menos, uma razão pertinente.</p> <p>Produz um discurso correcto nos planos ortográfico, lexical, morfológico, sintáctico e de pontuação.</p>	7	14
	<p>Manifesta a sua opinião e justifica-a, apresentando, pelo menos, uma razão pertinente.</p> <p>Produz um discurso com insuficiências nos planos ortográfico, lexical, morfológico, sintáctico e/ou de pontuação (de um a três erros no conjunto dos planos indicados).</p> <p>OU</p> <p>Não dá opinião de forma explícita, mas apresenta uma justificação plausível para a preferência da narradora.</p> <p>Produz um discurso correcto nos planos ortográfico, lexical, morfológico, sintáctico e de pontuação.</p>	4	8
	<p>Manifesta a sua opinião e justifica-a, apresentando, pelo menos, uma razão pertinente.</p> <p>Produz um discurso com muitas insuficiências nos planos ortográfico, lexical, morfológico, sintáctico e/ou de pontuação (mais de três erros no conjunto dos planos indicados).</p> <p>OU</p> <p>Não dá opinião de forma explícita, mas apresenta uma justificação plausível para a preferência da narradora.</p> <p>Produz um discurso com insuficiências nos planos ortográfico, lexical, morfológico, sintáctico e/ou de pontuação (de um a três erros no conjunto dos planos indicados).</p> <p>OU</p> <p>Manifesta a sua opinião e justifica-a apenas com transcrições relevantes.</p>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
<p><b>Cenário de resposta</b></p> <p>Concorda com a preferência da narradora, justificando a sua opinião com argumentos como, por exemplo, o facto de se poder ler / admirar a paisagem quando se viaja de comboio.</p> <p>OU</p> <p>Não concorda com a preferência da narradora, justificando a sua opinião com, por exemplo, a apresentação das vantagens de outros meios de transporte.</p>			

## GRUPO II

### Competências Linguísticas

ITENS N.º	CRITÉRIOS ESPECÍFICOS DE CLASSIFICAÇÃO	PONTUAÇÕES	
		28	739
1.1.	Assinala apenas: <i>no horário previsto.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
1.2.	Assinala apenas: <i>fizeram.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
1.3	Assinala apenas: <i>concordou com o.</i>	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
2.	Completa as frases com as quatro opções correctas. a) A Sofia viajou <u>com</u> o Gil no Natal. b) Os dois amigos andaram <u>de</u> avião. c) Eles dormiram sempre <u>em</u> pousadas. d) Todos os dias, tomavam o pequeno-almoço <u>à</u> beira-mar.	4	8
	Completa as frases com apenas duas ou três opções correctas.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
3.	Completa as frases e faz as transformações necessárias à correcção das quatro frases. a) Rapazes, <u>apanhem</u> / <u>apanhai</u> o barco no Cais do Sodré. b) Fernando e Maria, <u>vejam</u> / <u>vede</u> o horário na <i>Internet</i> . c) Meus senhores, <u>consultem</u> / <u>consultai</u> o mapa da cidade. d) Raquel e Dona Margarida, <u>vão</u> / <u>ide</u> de metro.	4	8
	Faz as transformações necessárias à correcção de apenas duas ou três frases.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0
4.	Completa as frases com as seis opções correctas. <i>António</i> – Então, como correu o vosso fim-de-semana? <i>Joana</i> – Sabes, foi óptimo! Nós <u>chegámos</u> no sábado de manhã e dirigimo-nos logo à recepção da pousada. <i>Sofia</i> – A rececionista <u>perguntou</u> se <u>queríamos</u> um quarto múltiplo ou se <u>preferíamos</u> um quarto duplo. <i>António</i> – Pensei que, nas pousadas, não houvesse quartos duplos. <i>Joana</i> – Mas há. Nós ficámos com um duplo, que tinha uma vista linda para a cidade de Lisboa. <i>António</i> – E ficaram só a olhar para a paisagem? <i>Sofia</i> – Claro que não. Nós <u>passámos</u> os dois dias inteiros na praia. <i>António</i> – Vocês <u>vêm</u> com muito boa cor! <i>Joana</i> – Tens de experimentar passar uns dias nesta Pousada da Juventude.	6	12
	Completa as frases com apenas quatro ou cinco opções correctas.	4	8
	Completa as frases com apenas duas ou três opções correctas.	2	4
	Dá outra resposta.	0	0

**GRUPO III**

**Expressão Escrita**

PONTUAÇÕES		DESCRIÇÃO DOS NÍVEIS DE DESEMPENHO				
PARÂMETROS		5 / 10	4 / 8	3 / 6	2 / 4	1 / 2
Tema e Tipologia	A	Cumprir integralmente a instrução no que diz respeito ao tema, tratando-o sem desvios. <b>E</b> Domina o tipo de texto solicitado: – apresenta fórmulas de abertura e de encerramento próprias de uma página de diário; – produz um texto com sequências descritivas e com sequências narrativas.	<b>N</b> <b>Í</b> <b>V</b> <b>E</b>	Cumprir parcialmente a instrução no que diz respeito ao tema. <b>E</b> Domina parcialmente o tipo de texto solicitado: – apresenta fórmulas de abertura ou de encerramento próprias de uma página de diário; – produz um texto com marcas descritivas e com marcas narrativas.	<b>N</b> <b>Í</b> <b>V</b> <b>E</b>	Cumprir a instrução de forma muito vaga no que diz respeito ao tema e de modo indefinido no que diz respeito ao tipo de texto. <b>OU</b> Cumprir uma das instruções (tema ou tipo de texto).
		Coerência e Pertinência da Informação	B	Redige um texto que respeita plenamente os tópicos dados – página de diário com relato de férias e descrição de espaço – e que se desenvolve numa progressão coerente. Manifesta domínio dos principais processos de estabelecimento de tópicos frásicos (como nominalizações, sistema de determinantes...).	<b>L</b> <b>I</b> <b>N</b>	Redige um texto que respeita globalmente os tópicos dados, embora com desvios e com alguma ambiguidade. Não consegue manter de modo consistente a coerência do enunciado, mas as lacunas ou insuficiências não afectam gravemente a lógica do texto.
Estrutura e Coesão	C			Redige um texto com estrutura bem definida e segmenta as unidades de discurso de acordo com essa estrutura, por exemplo, através de parágrafos e de marcadores de tipos de discurso. Usa diferentes mecanismos de coesão interfrásica, por exemplo, coordenações com <i>e</i> e <i>mas</i> e subordinações com <i>porque</i> . Domina alguns mecanismos de coesão temporal, por exemplo, o sistema de tempos verbais e expressões adverbiais de tempo. Domina, de modo elementar, cadeias de referência, pelo recurso a expressões referencialmente dependentes, por exemplo, através de pronominalizações. Utiliza a pontuação de modo sistemático, pertinente e intencional.	<b>T</b> <b>E</b> <b>R</b> <b>M</b> <b>É</b> <b>D</b> <b>I</b> <b>O</b>	Redige um texto estruturado de forma satisfatória, ainda que com algum desequilíbrio e descontinuidade. Manifesta um domínio razoável de mecanismos de coesão interfrásica (com predomínio de justaposições de sequências frásicas e com repetição de conexões). Manifesta um domínio razoável de mecanismos de coesão temporal (com algumas inconsistências na selecção de tempos e modos verbais). Manifesta um domínio razoável de cadeias de referência (embora com algumas repetições e descontinuidades). Utiliza os sinais de pontuação, principalmente para marcar pausas, sem seguir sistematicamente as regras, ainda que tal não afecte a inteligibilidade do texto.

Nota – As pontuações de **5, 4, 3, 2 e 1** são relativas ao código 28. As pontuações de **10, 8, 6, 4 e 2** são relativas ao código 739.



PONTUAÇÕES		DESCRIÇÃO DOS NÍVEIS DE DESEMPENHO				
PARÂMETROS		5 / 10	4 / 8	3 / 6	2 / 4	1 / 2
Morfologia e Sintaxe	D	Usa de forma elementar diferentes estruturas sintáticas, construindo correctamente a maioria das frases. Manifesta domínio de processos de conexão intrafrásica. Por exemplo, utiliza, embora com alguns desvios, regras de concordância (determinantes / adjectivos – nome; sujeito – verbo), sistema pronominal e flexão verbal.	N Í V E L I N T E R M É D I O	Manifesta um domínio aceitável de estruturas sintáticas comuns, apresentando alguns erros, sem implicações para a inteligibilidade do texto.	N Í V E L I	Manifesta um controlo muito limitado de estruturas e processos sintáticos, recorrendo a formas gramaticais simples, marcadas por repetições e erros que prejudicam a inteligibilidade do texto.
Repertório Vocabular	E	Utiliza vocabulário adequado e diversificado, manifestando conhecer as áreas lexicais afectas a temas definidos no QECR. É capaz de recorrer, de forma intencional, por exemplo, a processos de sinonímia, para evitar repetições vocabulares.		Utiliza vocabulário ajustado ao tema, mas pouco variado e um tanto convencional, eventualmente com confusões pontuais e com interferência de outras línguas, o que, no entanto, não perturba a comunicação.		Utiliza vocabulário muito elementar e restrito, com elevado grau de redundância, de interferência de outras línguas e, por vezes, com grave inadequação.
Ortografia	F	Não dá erros ortográficos ou dá-os apenas de forma esporádica e em palavras pouco frequentes, dificilmente usadas nos temas do QECR, ou em formas instáveis (como no caso de alguns compostos).		Dá alguns erros ortográficos, mas não de modo sistemático (por exemplo, três ou quatro erros em 20 palavras).		Dá um número significativo de erros ortográficos (por exemplo, sete ou oito erros em 20 palavras).

**NOTA 1** – Sempre que, em qualquer parâmetro, o texto produzido pelo examinando ficar aquém do que é exigido para a pontuação **1/2**, deve ser atribuída a pontuação **zero** pontos no parâmetro em que tal se verifique.

**NOTA 2** – Se o examinando não cumprir a extensão requerida, a resposta deve ser desvalorizada, de acordo com a seguinte tabela:

DESCRIÇÃO	PONTOS DE DESCONTO	
	<u>28</u>	<u>739</u>
Afasta-se pouco da extensão requerida, produzindo um texto com 50 a 59 ou com 101 a 110 palavras.	1	2
Afasta-se muito da extensão requerida, produzindo um texto com menos de 50 (mas mais de 27) ou com mais de 110 palavras.	2	4

**NOTA 3** – Se o examinando produzir um texto com uma extensão inferior ou igual a 27 palavras, deve ser atribuída à resposta a classificação de **zero** pontos.